

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **55 (1937)**

Heft 284

PDF erstellt am: **23.09.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Bern  
Samstag, 4. Dezember  
1937

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne  
Samedi, 4 décembre  
1937

Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich  
ausgenommen Sonn- und Feiertage

LV. Jahrgang — LV<sup>me</sup> année

Paraît journallement  
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage

Die Volkswirtschaft

Supplément mensuel

La Vie économique

Supplemento mensile

La Vita economica

N<sup>o</sup> 284

Redaktion und Administration:

Erlingerstrasse 3 in Bern. Telefon Nr. 21.600

Abonnements: Schweiz: Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — Ausland: Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis der Einzelnummer 25 Rp. — Annoncen-Regie: Publicitas A. G. — Insertionspreis: 50 Rp. die sechsgespaltene Kolonelle (Ausland 65 Rp.)

Rédaction et Administration:

Erlingerstrasse 3, à Berne. Téléphone n<sup>o</sup> 21.600

Abonnements: Suisse: un an, 24 fr. 30; un semestre, 12 fr. 30; un trimestre, 6 fr. 30; deux mois, 4 fr. 30; un mois, 2 fr. 30 — Etranger: Frais de port en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du numéro 25 cts — Régie des annonces: Publicitas S. A. — Prix d'insertion: 50 cts la ligne de colonne (Etranger: 65 cts)

N<sup>o</sup> 284

## Inhalt — Sommaire — Sommario

Konkurse. — Nachlassverträge. — Faillites. — Concordats. — Fallimenti. — Concordati. Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio. Bilanzen. — Bilans. — Bilanci.

## Mittellungen — Communications — Comunicazioni

France: Modification du régime douanier des segments de piston.  
Italie: Umsatzsteuer.  
Postüberweisungsdienst mit dem Ausland. — Service international des virements postaux.

## Ämtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

### Konkurse — Faillites — Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen spätestens Mittwoch, morgens um 8 Uhr, bezw. am Freitag um 12 Uhr, beim Bureau des Schweiz. Handelsamtsblattes, Effingerstrasse 3 in Bern, eingelangt sein.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir au Bureau de la Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstrasse 3, à Berne, au plus tard à 8 heures le mercredi et à midi le vendredi.

### Konkurrenzeröffnungen — Ouvertures de faillites

(SchKG 231, 232.)

(VZG vom 23. April 1920, Art. 29, 123.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zivilauftrag für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzudeuten und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung ersieht zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger, sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beizuliegen.

(L. P. 231, 232.)

(O. T. féd. du 23 avril 1920, art. 29, 123.)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (L. P. 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes usées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchués de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

### Kt. Zürich

### Konkursamt Hottingen-Zürich

(6291<sup>a</sup>)

Gemeinschuldner: Dätwyler Alfred, geb. 1896, von Oftringen (Aargau), gew. Bankier, zuletzt wohnhaft gewesen Klosbachstrasse 79, in Zürich 7, zurzeit unbekanntes Aufenthalts.

Datum der Konkurseröffnung: 2. November 1937.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: Bis 24. Dezember 1937.

### Kt. Zürich

### Konkursamt Höggi-Zürich

(6290<sup>a</sup>)

Gemeinschuldner: Peters Hugo, geb. 1887, Tapezierermeister, Talchernsteig 1, in Zürich 10-Höggi.

Datum der Konkurseröffnung: 23. November 1937.

Summarisches Verfahren nach Art. 231 SchKG.

Eigentümer folgender Liegenschaften:

Kat.-Nr. 5373: Wohnhaus Assk. Nr. 373 nebst 6 Aren 70 m<sup>2</sup> Grundfläche und Umgelände am Talchernsteig 1, in Zürich 10-Höggi.

Kat.-Nr. 1755: Wohnhaus Assk. Nr. 1873 nebst 4 Aren 94.3 m<sup>2</sup> Grundfläche und Umgelände an der Arbenzstrasse 12, in Zürich 8.

Eingabefrist für Forderungen und Dienstbarkeiten: Bis 24. Dezember 1937.

### Kt. Zürich

### Konkursamt Unterstrass-Zürich

(6282<sup>a</sup>)

Gemeinschuldner: Grossholz Otto, vormals Wilhelm Trock, Stoffbüstenfabrikation, Laden- und Schaufenerrichtungen, Löwenstrasse Nr. 55/57, in Zürich 1, wohnhaft Bachofnerstrasse 9, in Zürich 10.

Datum der Konkurseröffnung: 5. November 1937.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: 10. Dezember 1937.

### Kt. Zürich

### Konkursamt Winterthur-Allstadt

(4553)

Gemeinschuldner: Lutz Christian, geb. 1882, von Rheineck (Sankt Gallen), elektrische Installationen, Hermann Goetzstrasse 20, in Winterthur.

Datum der Konkurseröffnung: 23. November 1937.

Summarisches Verfahren, gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: Bis 24. Dezember 1937.

### Kt. Basel-Stadt

### Konkursamt Basel-Stadt

(4567)

Gemeinschuldner: Gemperle-Bachmann Oskar, wohnhaft Avenue d'Ouchy 73, in Lausanne, Inhaber der Firma Oskar Gemperle, Johanniterdroguerie, Elsäasserstrasse 25, in Basel.

Datum der Konkurseröffnung: 19. November 1937.

Summarisches Konkursverfahren.

Eingabefrist: Bis und mit 24. Dezember 1937.

### Kt. Basel-Stadt

### Konkursamt Basel-Stadt

(4568)

Gemeinschuldner: Schreier Rudolf, wohnhaft Leonhardstrasse Nr. 1, in Basel, unbeschränkt haftender Gesellschafter der in Zürich in Konkurs geratenen Firma R. Schreier & Co., Fabrikation und Handel in Strumpfwaren usw., Schöntalstrasse 6, Zürich 4.

Datum der Konkurseröffnung: 25. November 1937, infolge Insolvenzerklärung.

Summarisches Konkursverfahren.

Eingabefrist: Bis und mit 24. Dezember 1937.

### Kt. St. Gallen

### Konkursamt St. Gallen

(6289<sup>a</sup>)

Zweite Auskündigung.

Gemeinschuldner: Brentari-Inauen Albert, von Ernetschwil, Maurermeister, Unterlöhren-Wittenbach.

Konkurseröffnung: 17. November 1937.

Summarisches Verfahren, gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist für Forderungen: Bis 18. Dezember 1937.

Eingabefrist für Dienstbarkeiten: Bis 18. Dezember 1937, betreffend nachstehende Liegenschaften (Mitanteil an Erbgemeinschaft Brentari):

I. Parzelle 440: 1 Wohnhaus mit Schopf, in Unterlöhren-Wittenbach gelegen.

II. Parzelle 408: Wiese, Weg und Wald, in Unterlöhren-Wittenbach gelegen.

### Kt. Thurgau

### Konkursamt Bischofszell

(4546)

Gemeinschuldnerin: Textilwerk Bischofszell A. G., in Bischofszell. Bedrucken von Geweben aller Art, sowie aller druckfähigen Fabrikate.

Datum der Konkurseröffnung: 23. November 1937.

Summarisches Verfahren, gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: Bis 22. Dezember 1937.

**Kt. Thurgau** *Betriebsamt Diessenhofen in Basadingen* (4547)  
**Konkursrechtliche Nachlassliquidation.**

Gemeinschuldner: Egli Beda, Joh., Käser, von Rufi-Schänis, in Schlattlingen, gestorben 26. Juli 1937.

Eigentümer folgender Grundstücke:

Kat. Nr. 10526, ein Schopf und zirka 2 Aren Gebäudegrundfläche und Wiesen, in Schlattlingen.

Ohne Eintrag am Grundbuch, einige m<sup>2</sup> Wiesen, 1923 erworben von Joh. Schmid, Weichenwärter, Schlattlingen. Miteigentümer an: Grundbuch Wettingen Nr. 2713, Kat. Plan 13/3617, Wohnhaus Nr. 850, zirka 5,10 Aren Gebäudeplatz und Garten.

Datum der Konkurseröffnung: 22. November 1937.

Erste Gläubigerversammlung: 13. Dezember 1937, nachmittags 1½ Uhr, Gemeindehaus Schlattlingen.

Eingabefrist: Bis 3. Januar 1938; für Dienstbarkeiten bis 23. Dezember 1937.

Die infolge des Schuldenerufs bereits angemeldeten Gläubiger sind einer nochmaligen Eingabe entbunden.

Basadingen, den 30. November 1937.

Im Auftrage des Konkursamtes Diessenhofen:  
Betriebsamt Diessenhofen.

**Ct. de Vaud** *Office des faillites de Lausanne* (4548)  
**Production de servitudes.**

Faillie: Société Pisciculture de Sauvabelin S.A., à Lausanne. Immeubles sis à Lausanne.

Délai pour les productions de servitudes: 14 décembre 1937.

**Ct. de Vaud** *Office des faillites de Lausanne* (4554)

Faillie: Société immobilière Cité de Cour S.A., société anonyme ayant son siège à Lausanne.

Date du prononcé: 30 novembre 1937.

Faillie sommaire, art. 231 L. P.

Délai pour les productions des créances: 24 décembre 1937.

Délai pour les productions de servitudes, immeubles sis rière la commune de Lausanne, soit En Villard: 24 décembre 1937.

**Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation**

(SchKG 230.)

(L. P. 230.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.

La faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

**Kt. Zürich** *Konkursamt Zürich (Allstadt)* (4569)

Ueber die Baugenossenschaft für Altstadt-Sanierung «Zähringer», in Zürich 1, Weinbergstrasse 3, Verkehr in Grundstücken, An- und Verkauf, Tausch, Neu- und Umbauten in der Altstadt-Zürich, Bau eines Hallenschwimmbades, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 12. November 1937 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des nämlichen Richters am 29. November 1937 mangels genügend pfandfreier Aktiven eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 14. Dezember 1937 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben innert der gleichen Frist einen Barvorschuss von Fr. 500.— leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

**Kt. Zürich** *Konkursamt Zürich (Allstadt)* (4570)

Gemeinschuldner: Haefeli Oskar, Kaufmann, in Zürich 1, Ankengasse Nr. 10.

Datum der Konkurseröffnung 19. November 1937.

Datum der Einstellungsverfügung: 30. November 1937.

Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 14. Dezember 1937 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben innert der gleichen Frist einen Barvorschuss von Fr. 400.— leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

**Kollokationsplan — Etat de collocation**

(SchKG 249—251.)

(L. P. 249—251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwacht in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

**Kt. Bern** *Konkursamt Bern* (4555)

**Auflage des Kollokationsplanes und des Inventars.**

Gemeinschuldnerin: Brand Frieda, Fr., Handarbeiten, Waisenhausplatz Nr. 22, in Bern.

Anfechtungsfrist: 14. Dezember 1937.

Abtretungsbegehren gemäss Art. 260 SchKG. sind innert der Anfechtungsfrist zu stellen.

**Kt. Bern** *Konkursamt Bern* (4556)

Ausgeschlagene Verlassenschaft des Buser Max Ernst, gew. Baumeister, wohnhaft gewesen Chutzenstrasse 21, in Bern.

Anfechtungsfrist: 14. Dezember 1937.

**Kt. Luzern** *Konkursamt Luzern* (4571)

Im Konkurs über die ASCO A.-G. für Landesprodukte, Industriestrasse Nr. 5, Luzern, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Luzern zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

**Ct. du Valais** *Office des faillites de Marigny* (4557)

Faillie: Fessler Martial, magasin de musique, Martigny-Ville.

L'état de collocation de cette faillite est déposé à l'Office des Faillites de Marigny.

Délai pour l'attaquer: 10 jours.

**Ct. de Genève** *Office des faillites de Genève* (4572)

**Rectification d'état de collocation.**

Faillie: Société en commandite Perrier J. A. & Co., entreprise générale du bâtiment, Rue du Vuache 22, à Genève.

L'état de collocation des créanciers de la faillite sus-indiquée rectifié en suite d'admission ultérieure peut être consulté à l'Office des Faillites.

Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication. Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

**Verteilungsliste und Schlussrechnung — Tableau de distribution et compte final**

(SchKG 263.)

(L. P. 263.)

**Kt. Bern** *Konkursamt Aarwangen* (4549)

Gemeinschuldner: Sägesser-Rieckli Ernst, Handelsmann, in Schoren-Langenthal, gewesener Inhaber der unter dem gleichen Namen im Handelsregister eingetragen gewesenen und am 16. Dezember 1936 gelöschten Firma, Viehhandlung.

Auflage- und Anfechtungsfrist: Bis und mit dem 14. Dezember 1937.

**Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite**

(SchKG 268.)

(L. P. 268.)

**Kt. Zürich** *Konkursamt Bauma* (4558)

Gemeinschuldner: Reimann Johann, geb. 1880, Senn, in Adetswil-Bäretswil.

Datum des Schlusses: 30. November 1937.

**Kt. Bern** *Konkursamt Frutigen* (4564)

Das Konkursverfahren über Hari-Schenk Hermann, Milchhändler und Landwirt, von und in Kandersteg, ist durch Verfügung des Gerichtspräsidenten von Frutigen vom 1. Dezember 1937 als geschlossen erklärt worden.

**Kt. Bern** *Konkursamt Interlaken* (4559)

**Schluss des summarischen Konkursverfahrens.**

Das Konkursverfahren über Lanz-Rufer Fritz Oskar, gew. Milchhandlung, in Unterseen, ist durch Verfügung des Konkursrichters vom 29. November 1937 als geschlossen erklärt worden.

**Kt. Bern** *Konkursamt Signau in Langnau* (4560)

Das Konkursverfahren über Liechti Hans, Spezereien und Kolonialwaren, Bärau, Langnau, ist durch Verfügung des Konkursrichters von Signau vom 24. November 1937 als geschlossen erklärt worden.

**Kt. Luzern** *Konkursamt Luzern* (4573)

Das Konkursverfahren über Kaufmann Leo, Hotelier, Bundesplatz Nr. 2, Luzern, ist durch Verfügung des Amtsgerichtspräsidenten von Luzern-Stadt vom 26. November 1937 als geschlossen erklärt worden.

**Kt. Basel-Stadt** *Konkursamt Basel-Stadt* (4574-77)

Gemeinschuldner:

1. Süß Aktiengesellschaft, Aktiengesellschaft zum Zwecke der Gewährung von Darlehen zur Beschaffung von Möbeln usw., Grenzacherstrasse 24;
2. Ilon-Handelsgesellschaft A.G., Aktiengesellschaft zum Betrieb von Handels- und Fabrikationsgeschäften, insbesondere zum Handel mit Ilon-Produkten, Falknerstrasse 33;
3. Wormser(-Blum) Isaac, Eichenstrasse 27, in Basel, Inhaber der infolge Verzichtes erloschenen Firma Manufacture Suisse d'Outilsage L. Wormser, outils et acier, La Chaux-de-Fonds;
4. Kamber Wilhelm, geschieden, Inhaber der Firma Wilhelm Kamber-Donzé, Wirtschaftsbetrieb, Hegenheimerstrasse 10; alle in Basel.

Datum der Schlusserklärung: 1. Dezember 1937.

**Ct. de Neuchâtel** *Office des faillites de Boudry* (4578)

La liquidation de la faillite de la Crémèrie du Collège S.A., à Peseux, a été clôturée par ordonnance du Président du Tribunal de Boudry, rendue le 2 décembre 1937.

**Ct. de Genève** *Office des faillites de Genève* (4579-81)

Faillies:

1. Schiferli Arthur, tenancier de la Taverno de St-Gervais, Rue des Corps Saint 9, à Genève.
2. Gander Ami, ex-épicer, Rue Thalberg 12, à Genève.
3. Schulé Louis, fils, droguiste, Boulevard Georges Favon 30, à Genève.

Date de la clôture: 1<sup>er</sup> décembre 1937.

**Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite**

(SchKG 257—259.)

(L. P. 257—259.)

**Kt. Graubünden** *Konkursamt Oberengadin in Zuoz* (4565)

**Einmalige konkursamtliche Liegenschaftsteigerung.**

Dienstag, den 18. Januar 1938, nachmittags 2 Uhr, golangen im Hotel «Des Alpes», in Samaden, laut Beschluss der Gläubigerversammlung im

Konkurse **Badraun J.**, Mechanische Schreinerei, Samaden, auf einmalige konkursamtliche Steigerung:

1. Wohnhaus mit Werkstatt und Maschinenraum, Assek. Nr. 92 Blatt Nr. 761, Parzelle 1242, in Vals, auf Gebiet Gemeinde Samaden gelegen, Schätzungswert Fr. 106,110.—  
Zugehör: Die gesamte maschinelle Einrichtung im Betrage von Fr. 33,600.—
2. Wohnhaus, Assek. Nr. 91, mit Umschwung, Stall, Heustall und Lagermagazin, Blatt 829, Parz. 1241, in Vals, auf Gebiet Gemeinde Samaden gelegen. Amtliche Schätzung Fr. 103,932.—  
Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen beim unterzeichneten Konkursamt vom 8. Januar 1938 an, zur öffentlichen Einsicht auf.

Zuoz, den 1. Dezember 1937.

Für Konkursmasse J. Badraun, Samaden:  
Konkursamt Oberengadin, Zuoz:  
A. Schuean.

**Kt. Graubünden** Konkursamt Oberengadin in Zuoz (4566)  
Einmalige konkursamtliche Liegenschaftsteigerung.

Donnerstag, den 20. Januar 1938, nachmittags 2 Uhr, gelangen im Hotel «Des Alpes», in Samaden, laut Beschluss der Gläubigerversammlung im Konkurse über **Badraun J.**, Mechanische Schreinerei, Samaden, auf einmalige konkursamtliche Steigerung:

1. Garten in Via del Chiss, Blatt 127, Parzelle 161, Gemeinde Samaden.
  2. 15 verschiedene Wiesenparzellen, alle auf Gebiet Gemeinde Samaden gelegen.
- Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen beim unterzeichneten Konkursamt vom 10. Januar 1938 an zur öffentlichen Einsicht auf.

Zuoz, den 1. Dezember 1937.

Für Konkursmasse J. Badraun, Samaden:  
Konkursamt Oberengadin, Zuoz:  
A. Schuean.

**Ct. de Vaud** Office des faillites d'Aigle (4582)  
Vente d'immeubles (enchères définitives).

Jeu di 30 décembre 1937, à 11 heures, au Café du Mont d'Or, au Sépey, l'office des faillites du dit arrondissement vendra aux enchères publiques les immeubles ci-après, provenant de la masse en faillite de **Carando Jacques**,

fils de François, entrepreneur, au Sépey, savoir:

Commune d'Ormont-dessous:

- 1<sup>er</sup> lot. «Au Sépey», bâtiments ayant logements, grange, écurie, remise et galerie, avec terrains en nature de place, jardins et prés, d'une superficie totale de 5 ares, 34 ca.  
Estimation de l'office 14,000 fr.
- 2<sup>e</sup> lot. «Aux Plans», «Au Buinon», bâtiment ayant logement et garage avec terrains en nature de prés d'une superficie totale de 19 ares, 92 ca.  
Estimation de l'office 16,000 fr.
- 3<sup>e</sup> lot. «Aux Evocettes», chalet, paturage, prés et bois de 168 ares, 66 ca. et «Derrière chez Poyet» pré de 10 ares, 63 ca.  
Estimation de l'office 2500 fr.
- 4<sup>e</sup> lot. «Au Gottrau», «A la Forelaz», grenier, pré et bois de 8 ares, 67 ca.  
Estimation de l'office 150 fr.

Commune de Leysin:

- 5<sup>e</sup> lot. «En Praz Réaz», bâtiments avec logements, soutes à charbon, galeries et cave est terrains, le tout d'une surface de 3 ares, 20 ca.  
Estimation de l'office 14,000 fr.

Commune d'Ollon:

- 6<sup>e</sup> lot. «Champ de la Primaz», bois de 7 ares, 99 ca. et «En Contrevaux», pré de 5 ares, 80 ca.  
Estimation de l'office 150 fr.

Conditions de vente à disposition au bureau de l'office.

Cette faillite étant traitée en la forme sommaire, l'adjudication sera donnée quel que soit le résultat atteint.

Aigle, le 2 décembre 1937.

Office des faillites: J. Hédiguer préposé.

**Liegenschaftsverwertungen im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren**

(SchKG 41, 142.)

**Kt. Luzern** Konkursamt Luzern (4583)  
Zweite Steigerung.

Schuldner: **Portmann Hermann**, Bäckermeister, Sempacherstrasse 17, Luzern.

Zeit und Ort der Steigerung: Dienstag, den 18. Januar 1938, nachmittags 3½ Uhr, im Rathaus am Kornmarkt, in Luzern.

Auflage des Lastenzeichnisses und der Steigerungsbedingungen: Vom 8. Januar 1938 an.

Steigerungsobjekt: Das Wohnhaus mit Bäckerei Nr. 800 und Hofraum, Grundstück Nr. 376, Plan 12, Fläche 161,9 m², Sempacherstrasse Nr. 17, Grundbuch Luzern, linkes Ufer.

Brandassuranz Fr. 183,000.

Katasterschätzung Fr. 156,000.

Grundpfandrechte inkl. Zinsen zirka Fr. 207,500.

Konkursamtliche Schätzung Fr. 180,000.

An der 1. Steigerung erfolgte ein Angebot von Fr. 160,000.

An der 2. Steigerung erfolgt der Zuschlag ohne Rücksicht auf die konkursamtliche Schätzung.

Der Ersteigerer hat vor dem Zuschlag eine Barkaution von Fr. 3000 zu erlegen.

Luzern, den 1. Dezember 1937.

Konkursamt Luzern: A. Wolf.

## Nachlassverträge — Concordats — Concordati

### Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe

(SchKG 295, 296, 300.)

### Sursis concordataire et appel aux créanciers

(L. P. 295, 296, 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzulegen, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

### Moratoria pel concordato e invito ai creditori d'insinuare i loro crediti

(L. E. F. 295, 296, 300.)

I debitori qui sotto nominati hanno ottenuto una moratoria di due mesi.

I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto pena d'essere esclusi dalle deliberazioni relative al concordato.

**Kt. Luzern** Konkurskreis Kriens und Mollers (4563)

Schuldner: **Ineichen Albert**, Mechanische Werkstätte, Schöngrund, Horw.

Datum der Stundungsbewilligung durch den Amtsgerichtspräsidenten von Luzern-Land, in Kriens: 1. Dezember 1937.

Sachwalter: J. Ch. Schmidiger, Sachwalter, Waldstätterstrasse 9, Luzern.

Eingabefrist: Bis und mit 24. Dezember 1937.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen, berechnet auf den 1. Dezember 1937, innert der Eingabefrist beim Sachwalter anzumelden.

Gläubigerversammlung: Montag, den 10. Januar 1938, nachmittags 3 Uhr, im Restaurant z. Waldegg, Horw.

Aktenaufgabe: Vom 31. Dezember 1937 an im Bureau des Sachwalters.

**Kt. Solothurn** Konkurskreis Balsthal (4584)

Schuldner: **Lütolf-Burtscher Emil**, Bäckerei und Konditorei, in Balsthal.

Datum der Stundungsbewilligung: 23. November 1937.

Sachwalter: Betreibungs- und Konkursamt Balsthal.

Eingabefrist: Bis und mit 24. Dezember 1937. (Die Forderungen sind Wert 23. November 1937 zu berechnen).

Gläubigerversammlung: Dienstag, den 11. Januar 1938, nachmittags 3 Uhr, auf dem Bureau des Betreibungsamtes Balsthal.

Aktenaufgabe: Während 10 Tagen vor der Versammlung beim Sachwalter.

**Kt. Aargau** Konkurskreis Aarau (4585)

Schuldnerin: **Brunner-Bühler Ida**, Frau, Konfektionsgeschäft, Metzgergasse 8, Aarau.

Stundung: 2 Monate vom 1. Dezember 1937 an.

Sachwalter: Werner Frey, Notar, in Aarau.

Eingabefrist: Für Forderungen beim Sachwalter bis 26. Dezember 1937.

Gläubigerversammlung: 14. Januar 1938, nachmittags 2¼ Uhr, im Bezirksgerichtssaal in Aarau.

Aktenaufgabe: Während 10 Tagen vor der Gläubigerversammlung beim Sachwalter.

**Ct. Ticino** Circondario di Locarno (4561)

Debitore: **Cavalli Pacifico fu Primo**, Verscio.

Decreto di moratoria del Pretore del distretto di Locarno: 30 novembre 1937.

Commissario per il concordato: Rinaldo Rimoldi, Ufficio Amministrativo, Locarno.

Termine per la notifica: 24 dicembre 1937.

Adunanza dei creditori: 18 gennaio 1938, alle ore 3 pom., nella Sala delle udienze civili della Pretura di Locarno.

Esame degli atti: Dall'8 gennaio 1938 in avanti, presso il Commissario della moratoria, Via Rovedo, Locarno.

### Verlängerung der Nachlassstundung — Prorogation du sursis concordataire

(SchKG 295, Abs. 4.)

(L. P. 295, al. 4.)

**Kt. St. Gallen** Konkurskreis Unterrheintal (4586)

Das Bezirksgericht Unterrheintal hat mit Entscheid vom 26. November 1937, die dem **Artmaier Michael**, Hotel Heerbrugerhof, Heerbrugg, bewilligte Nachlassstundung um 2 Monate, d. h. bis 28. Januar 1938 verlängert.

St. Margrethen, den 3. Dezember 1937.

Der Sachwalter:  
Dr. Thoma, Konkursbeamter.

**Kt. Thurgau** Konkurskreis Münchwilen (4587)

Das Bezirksgericht Münchwilen hat mit Schlussnahme vom 30. November 1937 die dem **Burri Ant.**, Käser, in Bettwiesen, unterm 7. Oktober 1937 bewilligte Nachlassstundung um 2 Monate, d. h. bis 7. Februar 1938 verlängert.

Eggetsbühl b. Wängi, 2. Dezember 1937.

Der Sachwalter:  
G. Sprenger, Friedensrichter.

**Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages**

(SchKG 304, 317.)

**Délibération sur l'homologation de concordat**

(L. P. 304, 317.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen. | Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

**Kt. Bern** *Richteramt Oberhasli in Meiringen* (4588)  
Gemeinschuldner: Frütiger Arnold, Tuch- und Bettwarenhändler, in Meiringen.

Verhandlungstermin: Donnerstag, den 9. Dezember 1937, vormittags 10½ Uhr, vor Richteramt Oberhasli, im Amtshaus Meiringen.

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen die Bestätigung des Nachlassvertrages im Termine selbst anbringen.

Meiringen, den 2. Dezember 1937. Der Gerichtspräsident:  
Matti.

**Kt. Glarus** *Zivilgericht des Kantons Glarus* (4562)

Die Verhandlungen über den Nachlassvertrag der Firma *Waleher Söhne, Aktiengesellschaft*, Näfels, finden Samstag, den 11. Dezember 1937, vormittags 8 Uhr, vor dem Zivilgericht des Kantons Glarus, im Gerichtshaus in Glarus, statt.

Die Gläubiger der Gemeinschuldnerin sind berechtigt, an diesen Verhandlungen teilzunehmen und Einwendungen gegen den Nachlassvertrag geltend zu machen.

Glarus, den 1. Dezember 1937.

Namens des Zivilgerichts:  
Der Gerichtspräsident: Dr. D. Streiff.  
Der Gerichtsschreiber: Dr. H. Becker.

**Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat**

(SchKG 306, 308, 317.)

(L. P. 306, 308, 317.)

**Omologazione del concordato**

(L. E. F. 306, 308, 317.)

**Kt. Bern** *Richteramt Thun* (4550)

Schuldner: Schulthess Karl, Gärtnermeister, Schädau, Thun.

Datum der Bestätigung: 16. November 1937.

Dieser Entscheid ist in Rechtskraft erwachsen.

Thun, den 1. Dezember 1937.

Der Gerichtspräsident als Nachlassrichter:  
Ziegler.

**Kt. Graubünden** *Kreisamt Davos in Davos-Platz* (4551)

Der Kreisgerichtsausschuss Davos als Nachlassbehörde hat in seiner Sitzung vom 6. November 1937 dem vom Schuldner *Laube Gustav*, Schuhwaren, Davos-Platz, vorgeschlagenen Nachlassvertrag die gerichtliche Genehmigung erteilt. Dieser Nachlassvertrag ist inzwischen in Rechtskraft erwachsen.

Mit dem Vollzug des Nachlassvertrages ist der Sachwalter, Dr. Fritz Fuchs, Geschäftsbureau, Davos-Platz, betraut worden.

Davos, den 30. November 1937.

Kreisamt Davos:  
S. Prader.

**Ct. Ticino** *Circondario di Lugano* (4552)

Il sottoscritto commissario rende noto che con decreto 29 novembre 1937 l'On. Pretore di Lugano-Campagna ha omologato il concordato della ditta *Mocchetti Fratelli*, fabbrica di mobili, in Bioggio, sulla base del 20% pagabile entro 30 giorni da che il decreto sarà cresciuto in cosa giudicata.

Lugano, li 30 novembre 1937.

Il Commissario di concordato:  
Emilio Censi.

**Verschiedenes — Divers — Varia**

**Ct. Ticino** *Pretura di Bellinzona* (4589)

*Concessione di moratoria.*

La Pretura di Bellinzona con suo decreto 2 dicembre 1937 ha concesso una moratoria di mesi due in vista di concordato a *Corbella Luigi*, negoziante, in Bellinzona.

Quale commissario per il concordato venne designato l'avvocato *F. Bonzanigo*, in Bellinzona.

Bellinzona, 2 dicembre 1937.

F. Biaggi, seg. assess.

**Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio****Eidg. Amt für das Handelsregister**

BERN Effingerstrasse 33, II.

Besuchszeit: 10 bis 12 und 14 bis 16 Uhr, Samstag nachmittags ausgenommen. Vorherige Anmeldung erwünscht.

Gesuche um Nachforschungen über eingetragene Firmen sind schriftlich zu stellen.

**I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale**

Zürich — Zurich — Zurigo

Beteiligungen usw. — 1937. 1. Dezember. *Sanka-Brücke A.-G.*, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 5 vom 8. Januar 1936, Seite 46). In ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 26. November 1937, haben die

Aktionäre in Anpassung an das neue Recht neue Statuten festgelegt. Die bisher publizierten Bestimmungen erfahren dadurch folgende Aenderungen: Alle Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt, oder, sofern der Gesellschaft die Adressen aller Aktionäre bekannt sind und nicht von Gesetzes wegen die Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt verlangt wird, nach Belieben des Verwaltungsrates auch durch eingeschriebenen Brief.

1. Dezember. *Schweizerische Kreditanstalt*, Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich (S. H. A. B. Nr. 228 vom 30. September 1937, Seite 2210), mit Depositenkassen Rathausplatz, Enge, Aussersihl, Unterstrass, Rigiplatz, Seefeld und Oerlikon (S. H. A. B. Nr. 158 vom 10. Juli 1937, Seite 1642). Der Verwaltungsrat hat Dr. Peter Veli, von Rhäzüns, in Zollikon, zum stellvertretenden Mitglied der Generaldirektion ernannt. Er führt für sämtliche Niederlassungen Kollektivunterschrift mit je einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

1. Dezember. *Naturhellverein Zürich*, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 75 vom 30. März 1935, Seite 836), Verein. Der Präsident Heinrich Hotz wohnt in Zürich. Das Geschäftsdomizil wurde verlegt nach Nüschelerstrasse Nr. 30, in Zürich 1.

Messinstrumente usw. — 1. Dezember. Die Firma *Ernst Schiltknecht*, in Zürich 7 (S. H. A. B. Nr. 184 vom 9. August 1934, Seite 2226), Handel in und Fabrikation von technischen und wissenschaftlichen Messinstrumenten und Apparaten, hat ihr Geschäftsdomizil verlegt nach Neptunstrasse 20.

Weisswaren und Coiffeurartikel. — 1. Dezember. In der Kommanditgesellschaft *Emil Müller & Co.*, in Zürich 5 (S. H. A. B. Nr. 156 vom 8. Juli 1935, Seite 1754), Weisswarenfabrikation und Handel in Coiffeurartikeln, wohnt der Gesellschafter Emil Müller-Dietzsch, in Zürich 5.

Modes, Vertretungen. — 1. Dezember. Die Kommanditgesellschaft *Hungerbühler & Co.*, in Zürich 2 (S. H. A. B. Nr. 13 vom 17. Januar 1935, Seite 146), Modes en gros und Vertretungen, hat ihr Geschäftsdomizil verlegt nach Gartenstrasse 32.

1. Dezember. *Färberel Schlieren A. G.*, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 138 vom 16. Juni 1936, Seite 1457). Die Prokura von Willy Steiger ist erloschen.

Buchdruckerei. — 1. Dezember. In der Firma *Kurt Bruderer*, in Zürich 6 (S. H. A. B. Nr. 13 vom 17. Januar 1933, Seite 122), Buchdruckerei, ist die Prokura von Oscar Bruderer erloschen.

1. Dezember. Die Firma *Zucker, Parfümerie «To-La»*, in Zürich 2 (S. H. A. B. Nr. 145 vom 25. Juni 1934, Seite 1738), hat ihr Geschäftsdomizil verlegt nach Seestrasse 51.

1. Dezember. Inhaber der Firma *Ernst Diggelmann, Sennerei Garwied*, in Dürnten, ist Ernst Diggelmann, von Fischenthal (Zürich), in Dürnten. Sennerei und Schweinemästerei. Garwied.

Restaurant, Veloreparaturen, sanitäre Anlagen. — 1. Dezember. Inhaber der Firma *Jean Zollinger*, in Herrliberg, ist Jean Zollinger, von Bubikon (Zürich), in Herrliberg. Restaurationsbetrieb und Reparaturwerkstätte für Velos und sanitäre Anlagen. Seestrasse, z. Bellevue.

Bäckerei, Konditorei. — 1. Dezember. Die Firma *Ernst Keller-Brändli*, in Zürich 4 (S. H. A. B. Nr. 280 vom 29. November 1927, Seite 2101), Bäckerei-Konditorei, ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Kurzwaren, Vertretungen. — 1. Dezember. Die Kommanditgesellschaft *Christen & Cie.*, in Zürich 3 (S. H. A. B. Nr. 178 vom 2. August 1933, Seite 1881), Kurzwaren en gros und Vertretungen, hat sich aufgelöst und ist nach beendigter Liquidation erloschen.

Verlag. — 1. Dezember. Die Kollektivgesellschaft *Delz & Otfiker*, in Zürich 3 (S. H. A. B. Nr. 31 vom 8. Februar 1937, Seite 289), Verlag, hat sich aufgelöst und ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

Petroleumprodukte. — 1. Dezember. Die Aktiengesellschaft «Noba S. A.», mit Hauptsitz in Genf und Zweigniederlassung in Zürich, hat letztere durch Beschluss des Verwaltungsrates vom 10. September 1937 aufgehoben. Die Filiale Zürich der Firma *Noba S. A.* (S. H. A. B. Nr. 47 vom 26. Februar 1935, Seite 506). Verkauf russischer Petroleumprodukte in der Schweiz, wird daher im Handelsregister des Kantons Zürich gelöst.

1. Dezember. In der Firma *Fanto-Beuzin-Import-Aktiengesellschaft*, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 205 vom 3. September 1935, Seite 2213), Import und Vertrieb von Mineralölprodukten aller Art usw., ist die Unterschrift von Direktor Johann Steiner erloschen.

Luftschläuche. — 1. Dezember. Inhaber der Firma *J. Wechsler*, in Zürich 11, ist Josef Wechsler-Isler, von Willisau (Luzern), in Zürich 11. Zwischen dem Firmainhaber und dessen Ehefrau Martha geb. Isler besteht Gütertrennung. Fabrikation und Vertrieb des Luftschlauches «Selbstvulkan». Schaffhauserstrasse 407.

Metalle usw. — 1. Dezember. Aus der Kommanditgesellschaft *Rothschild & Co.*, in Zürich 3 (S. H. A. B. Nr. 287 vom 7. Dezember 1936, Seite 2862), Handel in Neu- und Altmetall und Rückständen, ist der Kommanditär Nathan Rothschild ausgeschieden; dessen Kommanditbeteiligung sowie Prokura sind erloschen. Neu tritt als Kommanditär in die Firma ein Friedrich Rothschild, von Zell (Zürich), in Zürich, mit einer bar einbezahlten Kommanditbeteiligung von Fr. 2000. Einzelprokura wurde erteilt an den Kommanditär Friedrich Rothschild, sowie an Josef Rothschild, von und in Zürich. Der unbeschränkt haftende Gesellschafter Kurt Rothschild wohnt nunmehr in Zürich 2.

2. Dezember. Die Aktiengesellschaft *Sennerei Bassersdorf*, in Bassersdorf (S. H. A. B. Nr. 182 vom 6. August 1932, Seite 1920), hat sich durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 15. März 1937 aufgelöst. Aktiven und Passiven sind an die «Milchproduzentengenossenschaft Bassersdorf», in Bassersdorf, übergegangen. Die eingangs genannte Firma ist nach beendigter Liquidation erloschen.

Unter der Firma *Milchproduzentengenossenschaft Bassersdorf* besteht, mit Sitz in Bassersdorf, eine Genossenschaft. Zweck der Ge-

nossenschaft ist die im Dorfe Bassersdorf produzierte Kuhmilch auf vorteilhafteste zu verwerten und den Konsumenten daselbst Gelegenheit zu geben, unter Anschluss jeder Uebersorte reine, unverfälschte Milch und Milchprodukte zu beziehen. Der Genossenschaft steht das Recht zu, ihre Tätigkeit auf andere Gebiete auszudehnen. Die Genossenschaft übernimmt von der «Semmerci Bassersdorf» (Aktiengesellschaft), in Bassersdorf, gemäss Bilanz per 30. April 1937 sämtliche Aktiven im Betrage von 46,267 Franken gegen Uebernahme sämtlicher Passiven im Betrage von Fr. 28,291 und aller Liquidationskosten und Barauslösung der Aktionäre mit netto Fr. 100 per Aktie. Das Genossenschaftskapital besteht aus dem Totalbetrage der jeweils ausgegebenen, auf den Namen lautenden Anteilscheine zu Fr. 50. Soweit nicht durch das Gesetz öffentliche Publikationen im Schweizerischen Handelsamtsblatt vorgesehen sind, erfolgen die Bekanntmachungen durch Anschlag an der Hüttenüre, durch Einladungen mit Karten, auf dem Zirkularwege oder durch Ausschreibung in der «Glatt». Soweit das Genossenschaftsvermögen zur Deckung nicht hinreicht, haften die Mitglieder für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft solidarisch. Präsident oder Vizepräsident führen je mit dem Aktuar kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift. Diese sind Joan Weiss, Präsident; Ernst Brunner-Bopp, Vizepräsident, und Heinrich Dübendorfer-Brunner, Aktuar; alle von und in Bassersdorf.

2. Dezember. Die Genossenschaft **Landwirtschaftlicher Verein Herrliberg**, in Herrliberg (S. H. A. B. Nr. 271 vom 18. November 1933, Seite 2706), hat in ihrer Generalversammlung vom 6. März 1937 in Anpassung an das revidierte Obligationenrecht neue Statuten angenommen. Von den beschlossenen Änderungen unterliegen folgende Tatsachen der Publikation: Die Genossenschaft bezweckt die Hebung der Wohlfahrt ihrer Mitglieder, die Förderung der bürgerlichen Berufsbildung und die Ausbreitung und Vertiefung genossenschaftlicher Gesinnung in der ländlichen Bevölkerung. Die persönliche Haftbarkeit der Mitglieder für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft ist aufgehoben. Dagegen besteht eine unbeschränkte Nachschusspflicht der Mitglieder. Die Bekanntmachungen der Genossenschaft erfolgen in der Zürichsee-Zeitung. Die rechtsverbindliche Unterschrift namens der Genossenschaft führen Präsident oder Vizepräsident mit dem Aktuar zu zweien kollektiv. Sofern der Verwalter dem Vorstand angehört, führt er Einzelunterschrift. Andernfalls bestimmt der Vorstand dessen Vertretungsbefugnis. Der dem Vorstand angehörende Verwalter Ernst Angst (bisher kollektivzeichnungsberechtigt) führt demnach nunmehr Einzelunterschrift.

2. Dezember. **Kaffee-Hag Aktiengesellschaft (Café Hag Société Anonyme)**, in Meilen (S. H. A. B. Nr. 303 vom 27. Dezember 1935, Seite 3169). In ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 26. November 1937 haben die Aktionäre in Anpassung an das neue Recht neue Statuten festgelegt. Die Firma lautet nun **Kaffee-Hag A-G. Feldmeilen (Café Hag S. A. Feldmeilen)**. Die Gesellschaft bezweckt den Handel und die Fabrikation von koffeinfreiem Kaffee und andern Artikeln der Nahrungs- und Genussmittelbranche. Das Fr. 3,000,000 betragende Aktienkapital, eingeteilt in 3000 Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist voll einbezahlt. Soweit für die Mitteilungen der Gesellschaft nicht von Gesetzes wegen die Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vorgeschrieben ist, steht es dem Verwaltungsrat frei, Bekanntmachungen an die Aktionäre entweder durch Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt oder, sofern ihm die Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebene Briefe zu erlassen. Durch die übrigen Änderungen werden die bisher publizierten Bestimmungen nicht berührt.

2. Dezember. **Concordia Allgemeine Konsumgenossenschaft Zürich**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 156 vom 8. Juli 1937, Seite 1617). Die Unterschriften von Alfons Fritz und Adolf Schlumpf sind erloschen. Es wurden neu gewählt Franz Kaufmann, von Arni (Aargau), in Zürich, als Präsident, und Hans Hirschi, von Schangnau (Bern), in Zürich, als Aktuar. Sie führen Kollektivunterschrift.

2. Dezember. **Landwirtschaftliche Genossenschaft Schwamendingen**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 72 vom 27. März 1934, Seite 806). Ernst Kägi ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Vorstand und zugleich als Vizepräsident gewählt Paul Bopp, von Zürich, in Schwamendingen-Zürich. Präsident oder Vizepräsident zeichnen mit dem Aktuar kollektiv und der Verwalter einzeln.

2. Dezember. **Schweizerische Guttempler-Ferienheim-Genossenschaft**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 282 vom 1. Dezember 1933, Seite 2810). Die Unterschrift von Jakob Hüni-Hüni ist infolge Ausscheidens aus dem Vorstand erloschen. An dessen Stelle wurde neu als Präsident in den Vorstand gewählt Hans Bickel, von Zürich, in Horgen. Präsident oder Vizepräsident zeichnen mit dem Sekretär kollektiv.

**Restaurant**. — 2. Dezember. Die Firma **Conrad Keller**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 227 vom 28. September 1929, Seite 1955), hat ihr Geschäftsdomicil verlegt nach Stockerstrasse 1, in Zürich 2, und verzeigt als Geschäftsnatur Betrieb des Restaurants z. Kursaal. Der Inhaber wohnt in Zürich 2.

**Bäckerei und Konditorei**. — 2. Dezember. Die Firma **Jakob Bretscher-Stahel**, in Thalwil (S. H. A. B. Nr. 227 vom 22. September 1919, Seite 1662). Gross- und Kleinbäckerei, Konditorei, ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

**Etiketten**. — 2. Dezember. Die Firma **Ella Schällebaum**, in Elgg (S. H. A. B. Nr. 108 vom 9. Mai 1936, Seite 1141), Fabrikation von Etiketten, ist infolge Verkaufes des Geschäftes erloschen.

**Manufakturwaren**. — 2. Dezember. Die Firma **Eduard Welti**, in Ottenbach (S. H. A. B. Nr. 294 vom 16. Dezember 1935, Seite 3073), Manufakturwaren, ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

2. Dezember. Die Genossenschaft **Baumaterialien-Handelsgesellschaft Oerlikon in Liq.**, in Zürich-Oerlikon (S. H. A. B. Nr. 262 vom 8. November 1934, Seite 3089), ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

2. Dezember. Die Genossenschaft **Spindel, Schweizer Kunstgewerbe und Heimarbeit in Liq.**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 42 vom 20. Februar 1937, Seite 408), ist infolge beendeter Liquidation erloschen.

2. Dezember. Ueber die Aktiengesellschaft **Alumig Luftschutzmittel und Geräte A-G**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 290 vom 10. Dezember 1936, Seite 2893), ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 22. Oktober 1937 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mangels Aktiven wieder eingestellt worden. Die Gesellschaft ist gemäss Art. 736, Ziffer 3, O. R. aufgelöst, und wird, da deren Geschäftsbetrieb aufgehört hat, im Sinne von Art. 66, Absatz 2, der Handelsregisterverordnung von Amtes wegen gelöscht.

#### Glarus — Glaris — Glarona

**Beteiligungen**. — 1937. 1. Dezember. Laut Statuten vom 30. November 1937 ist, mit Sitz in Glarus, unter der Firma **Glivar A. G.** eine Aktiengesellschaft gegründet worden. Hauptzweck der Gesellschaft ist die Beteiligung in jeßer Form an andern Unternehmungen auf dem Gebiete des Handels, der Industrie und der Finanz in der Schweiz und im Ausland. Die Gesellschaft kann auch selbst Geschäfte des Handels, der Industrie oder der Finanz, sowie Geschäfte in Mobilien und Immobilien tätigen, die irgendetwie mit ihrem Zweck in Zusammenhang stehen. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 1,000,000 und ist eingeteilt in 1000 auf den Inhaber lautende Aktien von nom. Fr. 1000, welche voll einbezahlt sind. Soweit das Gesetz Bekanntmachungen durch öffentliche Blätter verlangt, werden dieselben durch das Schweizerische Handelsamtsblatt erlassen. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—5 Mitgliedern. Zurzeit gehören ihm an Henri Grandjean, von Chaux-de-Fonds, in Zürich, als Präsident, und Arthur Chaffard, von Troinex (Genf), in Zürich. Die Mitglieder des Verwaltungsrates zeichnen einzeln. Das Rechtsdomicil der Gesellschaft befindet sich bei Dr. Rudolf Stüssi, in Glarus, Burgstrasse.

#### Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

**Versicherungsagenturen**. — 1937. 2. Dezember. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Faesi & Co.**, Versicherungsagenturen, in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 34 vom 11. Februar 1936, Seite 340), hat sich infolge Austrittes des Gesellschafters Dr. jur. Kurt Habicht aufgelöst. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Kollektivgesellschaft «Faesi & Co.».

Erich Robert Faesi, von Zürich, und Heinrich Siegerist, von Schaffhausen, beide wohnhaft in Schaffhausen, haben unter der Firma **Faesi & Co.**, in Schaffhausen, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1938 beginnt und Aktiven und Passiven der erloschenen Kollektivgesellschaft «Faesi & Co.» übernimmt. Die Firma erteilt Einzelprokura an Carl Müller, von Wallenstadt, in Schaffhausen. Versicherungsagenturen. Schwertstrasse 6.

#### Appenzel A-Rh. — Appenzel-Rh. ext. — Appenzello est.

**Schmiede, Wagnerei, Kohlen**. — 1937. 2. Dezember. Die Firma **Johann Konrad Tanner**, Schmiede und Wagnerei, Kohlen- und Eisenwarenhandlung, in Bühler (S. H. A. B. Nr. 288 vom 15. November 1920, Seite 2154), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

2. Dezember. Inhaber der Firma **Carl Eugster, Mech. Werkstätte**, in Heiden, ist Carl Eugster, von Trogen, wohnhaft in Heiden. Mechanische Werkstätte, Fabrikation von Werkzeugen und Haushaltsartikeln. Schützengasse 681.

#### St. Gallen — St-Gall — San Gallo

**Käserei**. — 1937. 30. November. Inhaber der Firma **Albert Rölli**, in Mosen-Niederhelfenschwil, ist Albert Rölli, von Eberseken (Luzern), in Mosen. Käserei; Mosen.

**Sägerei, Zimmerei**. — 30. November. Inhaberin der Firma **Frau P. Metzler-Sutter**, in Balgach, ist mit Zustimmung des Ehemannes Paula Metzler-Sutter, von Jonschwil, in Balgach. Die Firma erteilt Einzelprokura an Josef Metzler, von und in Balgach. Sägerei und Zimmerei; Wiesen.

**Bijouterie, Uhren, Optik**. — 30. November. Die Firma **Franz Lakner-Grob**, Bijouterie und Uhrenhandlung, Optik, in Lichtensteig (S. H. A. B. Nr. 131 vom 8. Juni 1934, Seite 1561), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

30. November. Inhaberin der Firma **Lakner-Grob, Uhren, Bijouterie, Optik**, in Lichtensteig, ist Wwe. Emilie Lakner-Grob, von Deutschland, in Lichtensteig. Uhren, Bijouterie, Optik; Hauptgasse.

30. November. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Tschirky & Gubser, Kurhaus Seebenalp**, Alpenkurhaus, in Oberterzen (S. H. A. B. Nr. 144 vom 23. Juni 1934, Seite 1732), ist infolge Auflösung und Uebernahme der Aktiven und Passiven durch die Firma «K. Tschirky, Kurhaus Seebenalp» erloschen.

Inhaber der Firma **K. Tschirky, Kurhaus Seebenalp**, in Oberterzen-Quarten, ist Karl Tschirky, von Weisstannen-Mels, in Wallenstadt. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Tschirky & Gubser, Kurhaus Seebenalp». Betrieb des Hotel Seebenalp, Oberterzen.

30. November. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma **Brändle & Co.**, Industrie- und Maschinenbedarfsartikel, Papierwarenfabrik und Druckerei, in Wil (S. H. A. B. Nr. 91 vom 18. April 1935, Seite 1011), ändert die Natur des Geschäftes ab in Papierwarenfabrik und Druckerei. Die Firma wird abgeändert in **Brändle & Co. Papierwarenfabrik & Druckerei**.

**Bäckerei, alkoholfreies Restaurant**. — 30. November. Der Inhaber der Firma **Walter Schweizer**, Bäckerei und Konditorei, in Gossau (S. H. A. B. Nr. 292 vom 13. Dezember 1933, Seite 2932), meldet die Verlegung des persönlichen Domicils und des Geschäftssitzes nach Lichtensteig. Geschäftslokal: Steigstrasse. Die Natur des Geschäftes lautet: Bäckerei und Konditorei und alkoholfreies Restaurant.

**Stickerien, Textilwaren, chemische Produkte usw.** — 30. November. **Gebrüder Grämiger Aktiengesellschaft (Grämiger frères Société Anonyme) (Grämiger Brothers Limited) (Fratelli Grämiger Società Anonima) (Grämiger Hermanos Sociedad Anonima)**, mit Sitz in Bazenheid (Gemeinde Kirehberg) (S. H. A. B. Nr. 303 vom 27. Dezember 1935, Seite 3171). Johann Josef Grämiger-Derungs ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift gewählt Hans Fricke-Grämiger, von St. Gallen-Tablat, in Goldach. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Gebhard Nussbaumer, von Schweizerholz (b. Neukireh a. d. Thur), in Bazenheid.

30. November. **Agrar, Fabrik landwirtschaftlicher Maschinen A-G**, mit Sitz in Wil (S. H. A. B. Nr. 296 vom 17. Dezember 1936, Seite 2958). Die Prokura des Martin Neidhart ist erloschen.

30. November. **Bertozzi, Welne, Spirituosen, Rauchwaren**, in Wattwil (S. H. A. B. Nr. 97 vom 27. April 1936, Seite 1024). Die Prokura des Francesco Bertozzi ist erloschen.

30. November. **Rabattverein Rapperswil und Umgebung**, Genossenschaft mit Sitz in Rapperswil (S. H. A. B. Nr. 270 vom 17. November 1934, Seite 3172). Der bisherige Präsident Joseph Böll ist infolge Todes

aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum Präsidenten wurde gewählt der bisherige Vizepräsident Johann Alexis Denzler und zum Vizepräsidenten das bisherige Vorstandsmitglied Karl Volkart. Präsident oder Vizepräsident zeichnen kollektiv mit Aktuar oder Kassier.

Bier, Mineralwasser, Wirtschaft. — 30. November. Die Firma **Paul Müller**, Bierdepot, Mineralwassergeschäft, Wirtschaft, in Wattwil (S. H. A. B. Nr. 215 vom 30. August 1911, Seite 1456), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Wirtschaft. — 30. November. Die Firma **Jakob Kaufmann**, Wirtschaft und Landwirtschaft, in Berneck (S. H. A. B. Nr. 264 vom 17. Oktober 1910, Seite 1791), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Gerberei, Treibriemen, Leder usw. — 30. November. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Leder & Co. Aktiengesellschaft (Leder & Co. Société Anonyme) (Leder & Co. Società Anonima) (Leder & Co. Limited)**, mit Sitz in Jona (S. H. A. B. Nr. 255 vom 31. Oktober 1934, Seite 3010), hat in der ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre vom 12. November 1937 ihre Statuten teilweise revidiert. Dabei wurde als weiterer Gegenstand des Unternehmens bezeichnet: Bearbeitung und Verwertung von Rohhäuten und Leder aller Art, Erwerb, Ausgestaltung und fabrikatorische und kommerzielle Auswertung von Verfahren zur Herstellung von Artikeln aus Rohhäuten und Leder und Handel in allen diesen Artikeln. Gleichzeitig wurde das Grundkapital von bisher Franken 300.000 auf den Betrag von Fr. 400.000 erhöht durch Neuausgabe von 100 Aktien zu Fr. 1000. Die Durchführung wurde durch einstimmigen Beschluss festgestellt. Gleichzeitig wurden sämtliche Aktien in Inhaberaktien umgewandelt. Sämtliche Aktien sind voll einbezahlt. Von den 100 neuen Aktien wurden 48 Stück durch Verrechnung mit Forderungen an die Gesellschaft liberiert. Im übrigen haben die publikationspflichtigen Tatsachen keine Änderung erfahren.

1. Dezember. **Weinbaugenossenschaft Thal**, Genossenschaft mit Sitz in Thal (S. H. A. B. Nr. 266 vom 13. November 1933, Seite 2651). Albert Beerli ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Vorstand gewählt Heinrich Eggenberger, von Buchs (St. Gallen), in Buchberg-Thal. Der Präsident zeichnet kollektiv mit dem Aktuar oder mit einem andern Vorstandsmitglied.

Metzgerei. — 1. Dezember. Die Firma **Heinrich Brunner**, Metzgerei, in Ebnat (S. H. A. B. Nr. 202 vom 30. August 1935, Seite 2188), ist infolge Abtretung des Geschäftes und Verzichts des Inhabers erloschen.

#### Waadt — Vand — Vaud Bureau de Vevey

Produits laitiers. — 1937. 29 novembre. Le chef de la raison **Mme. Blumenstein**, à Montreux, le Châtellard, est Berthe-Lucie née Boraley, femme autorisée d'Albert-Auguste Blumenstein, originaire de Niederbipp (Berne) et Genève, domiciliée au Châtellard. Produits et spécialités laitières (petits suisses, fromages à pâte molle et divers, etc.) à l'enseigne «Au Petit Suisse». Grand'Rue 3.

Hôtel. — 1<sup>er</sup> décembre. La raison **Elise Woerner**, à Territet, les Planches, exploitation de l'Hôtel-Pension Richelleu (F. o. s. du c. des 31 octobre 1919, n° 261, page 1915; 17 octobre 1924, n° 244, page 1717), est radiée ensuite de cessation de commerce.

1<sup>er</sup> décembre. Selon acte reçu Jules Ansermet, notaire, à Vevey, et signé de tous les fondateurs, il a été constitué le 27 novembre 1937, sous la raison sociale: **Simplon-Transit S. A.** une société anonyme ayant son siège social à Vevey. Les statuts portent la date du 27 novembre 1937. La société a pour but les transports internationaux en tous genres par le Simplon et l'exploitation d'une maison d'expéditions de toutes natures. Elle pourra s'occuper directement ou indirectement de toutes affaires mobilières, immobilières, commerciales ou financières en corrélation avec son but. Le capital social est fixé à la somme de 50.000 fr.; il est divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, nominatives, libérées du quart pour cent. Les publications de la société sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 5 membres. Elle est valablement engagée, vis-à-vis des tiers, par la signature individuelle d'un administrateur. Le conseil d'administration est composé de Henri Pasche, d'Oron-la-Ville, domicilié à Vevey, président; Félix Chevalley, de Rivaz et Puidoux, domicilié à Vevey, administrateur-délégué et secrétaire; Tullio Albarelli, de nationalité italienne, domicilié à Verone. La société confère procuration individuelle à Jean Bobb, de Chardonnay s. Morges, domicilié à Vallorbe. Siège social: 12, Rue des Chenevières, Vevey (chez le président du conseil). Bureau: à Vallorbe, Gare C. F. F.

#### Genf — Genève — Ginevra

Entreprise générale d'électricité et T. S. F. — 1937. 30 novembre. **Armand Torre**, entreprise générale d'électricité et T. S. F., à Genève (F. o. s. du c. du 9 novembre 1934, page 3102). Les locaux de la maison sont actuellement: Avenue Pictet de Rochemont 35. En outre, le domicile particulier du titulaire est à Genève.

Appareils de radio, etc. — 30 novembre. Le chef de la maison **Monti**, à Genève, est Aurio Monti, de Lugano (Tessin), domicilié à Genève. Commerce d'appareils de radio et électriques. Boulevard du Pont d'Arve 59.

Lampes et abat-jour. — 30 novembre. La maison **Emile Ruff**, fabrication et commerce de lampes et abat-jour, à Genève (F. o. s. du c. du 27 février 1936, page 493), a transféré ses locaux: Angle Rue de la Flèche 17 et rue de la Terrassière 17.

Articles de pansement. — 30 novembre. Le chef de la maison **C. Huguenin-Virchaux**, à Genève, est Charles-Adolphe Huguenin-Virchaux, du Locle et Chaux du Milieu (Neuchâtel), domicilié à Genève. Commerce d'articles de pansement. Rue du Rhône 102.

30 novembre. **Société de l'Immeuble du Musée**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 19 avril 1934, page 1035). Eric Martin, de Genève, y domicilié, a été nommé membre du conseil d'administration, avec signature collective à quatre, en remplacement de Gaston de Morsier, décédé, lequel est radié et ses pouvoirs éteints.

30 novembre. **L'Avenir Catholique**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 1<sup>er</sup> mai 1936, page 1064). Le conseil d'administration a conféré la signature sociale à Henry Petit et Paul Carry, membres du conseil d'administration (inscrits), avec pouvoir d'engager la société en signant collectivement à deux ou l'un d'eux avec une autre personne déjà autorisée.

30 novembre. **Société Immobilière de Grange-Claire**, société anonyme ayant son siège aux Granges (Chêne-Bougeries) (F. o. s. du c. du 11 janvier 1935, page 98). Max Dunand, d'Avully, à Genève, a été nommé unique administrateur, avec signature sociale, en remplacement de Mlle Louise Guillemeaux, administrateur démissionnaire, laquelle est radiée et ses pouvoirs éteints.

30 novembre. **Société Luserna-Mont-Blanc**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 18 août 1933, page 1991). Jean-Pierre Poujoulat, de et à Genève, a été nommé unique administrateur, avec signature sociale, en remplacement de Marcel Bovard-Binet, administrateur démissionnaire, lequel est radié et ses pouvoirs éteints. Adresse actuelle de la société: Quai des Bergues 27 (bureau de J.-P. Poujoulat).

Produits chimiques, etc. — 30 novembre. **Crima S. A.**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 23 janvier 1937, page 179). Les administrateurs Ernest Ponti, président, décédé; Nicolas Koechlin, vice-président et Remy de Blonay, démissionnaires, sont radiés et les pouvoirs des deux premiers sont éteints. Mme Jeanne-Elisabeth de Chambrier (inscrite jusqu'ici comme administrateur-délégué) reste unique administrateur. Nicolas Koechlin, de nationalité française, à Genève (jusqu'ici administrateur) a été nommé fondé de pouvoir. La société sera dorénavant engagée par Mme de Chambrier, unique administrateur, signant individuellement; ou par Nicolas Koechlin, fondé de pouvoir, signant collectivement soit avec Louis Archinard, directeur-technique (inscrit), soit avec Mme de Chambrier, unique administrateur.

30 novembre. Dans son assemblée générale extraordinaire du 17 novembre 1937, dont le procès-verbal a été dressé par M<sup>e</sup> Poncet, notaire, à Genève, la société anonyme **L. I. M. A. Société Anonyme pour la vente de Liqueurs de Marque**, ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 23 septembre 1936, page 2265), a modifié ses statuts, notamment en ce sens: a) que les 100 actions de 1000 fr. chacune, jusqu'ici nominatives, formant son capital social de 100.000 fr., ont été transformées en actions au porteur, toutes entièrement libérées; b) l'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce.

30 novembre. Dans son assemblée générale extraordinaire du 16 novembre 1937, dont le procès-verbal a été dressé par M<sup>e</sup> Edouard Kunzler, notaire, à Genève, «La Technique Etudes Industrielles», société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 27 mars 1935, page 804), a voté sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale: **La Techniqe Etudes Industrielles, en liquidation**, par Victor-André de Bac, administrateur (inscrit), secrétaire du conseil, nommé liquidateur et qui engagera dorénavant la société en liquidation par sa signature individuelle. Les administrateurs Jules Neher, décédé et Pierre-Émile Atteslander, démissionnaire, sont radiés et leurs pouvoirs éteints. Le droit à la signature des autres administrateurs Hans Baur, président et Raymond Chauvet est éteint. Adresse de la société en liquidation: Rue de la Tour de l'Île 1 (bureau de la «Société de Crédits Internationaux S. A.»).

30 novembre. Dans son assemblée générale extraordinaire du 15 novembre 1937, dont procès-verbal authentique a été dressé par M<sup>e</sup> Robert Martin, notaire, à Genève, la **Société Immobilière Rue de la Fontaine 34**, société anonyme dont le siège est à Genève (F. o. s. du c. du 10 juillet 1935, page 1780), a décidé sa dissolution. Sa liquidation étant terminée cette société est radiée.

30 novembre. **Clôtures Modernes S. A. en liquidation**, société anonyme ayant son siège à Carouge (F. o. s. du c. du 29 octobre 1937, page 2416). La procédure de faillite ouverte contre la susdite société, suspendue faute d'actif, a été clôturée par jugement du 4 novembre 1937. La raison est radiée d'office en application des dispositions de l'art. 66, al. 2 de l'Ordonnance sur le registre du commerce.

Marbrerie. — 30 novembre. **Fellicia Monti**, entreprise de marbrerie, à Carouge (F. o. s. du c. du 18 novembre 1937, page 2552). La procédure de faillite de la titulaire, suspendue faute d'actif, a été clôturée par jugement du 26 novembre 1937. La raison est radiée d'office, la titulaire ayant cessé son exploitation.

30 novembre. La **Société Immobilière de l'Avenir**, société anonyme établie à Genève (F. o. s. du c. du 9 février 1937, page 310), a, dans son assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 26 novembre 1937, porté son conseil d'administration à 3 membres, savoir: Alexandre Bosio (inscrit), président; Marthe Alessi, née Bosio, secrétaire et Rémi Alessi, ces deux derniers, de et à Versoix, lesquels signent collectivement à deux. Les pouvoirs d'Alexandre Bosio sont modifiés en conséquence.

30 novembre. Dans son assemblée générale extraordinaire du 23 novembre 1937, dont le procès-verbal a été dressé par M<sup>e</sup> Jean-Daniel Sautter, notaire, à Genève, la **Société Immobilière Grands Philosophes 8**, société anonyme dont le siège est à Genève (F. o. s. du c. du 23 décembre 1936, page 3015), a: 1) approuvé diverses modifications portant notamment sur l'objet et le nom de la société et sur la composition de son conseil d'administration; 2) porté son capital social de 6500 fr., à 100.000 fr., par l'émission de 935 actions nouvelles de 100 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées; 3) adopté de nouveaux statuts adaptés à la législation nouvelle. En conséquence, l'inscription de cette société est établie comme suit: La société prend comme nouvelle dénomination **Société d'Investissements financiers SIF**. Elle a pour objet de faire des investissements financiers et d'administrer et gérer toutes valeurs et participations de quelque nature que ce soit sans faire appel au public. Elle pourra effectuer, soit pour son compte, soit pour le compte de tiers, toutes opérations financières, mobilières ou immobilières se rattachant directement ou indirectement au but principal et gérer et administrer tous immeubles. Son siège est à Genève. Le capital social est de 100.000 fr., divisé en 1000 actions de 100 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 5 membres. Les publications de la société sont faites dans la Feuille d'avis officielle du canton de Genève, sauf dans les cas où la loi prescrit la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration est actuellement composé de Frédéric-Charles Leclere (inscrit), nommé président; Emile Poulin, de Genève, à Chêne-Bougeries, secrétaire et Jean-Léopold Duplan, de nationalité française, à Paris, lesquels engagent la société par leur signature collective à deux. Adresse de la société: Boulevard du Théâtre 2, en les bureaux de De L'Harpe et Cie, banquiers.

Société Genevoise de l'Épargne Immobilière, Genève

Actif			Bilan au 31 mars 1937			Passif		
	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Immeubles	1,980,000	—	Capital actions	1,000,000	—			
Valeurs immobilières en Portfeuille	102,000	—	Hypothèques	1,107,640	—			
J.-Th. L'Huillier & ses Fils	1,931	—	Pictet & Cie.	7,467	20			
Société de Reconstruction Urbaine	211,921	70	Créanciers divers	35,029	30			
Société immobilière Villa Prémaïou	63,387	—	Intérêts à payer	2,170	85			
Société Le Clocheton	5,061	90	Factures à payer	1,933	—			
Société La Loggia	272	75	Coupons non touchés	183	60			
			Réserve statutaire	54,000	—			
			Réserve mobile	125,000	—			
			Réserve spéciale	11,150	40			
			Dividende 2%	20,000	—			
	2,364,574	35		2,364,574	35			
Doit			Compte de profits et pertes			Avoir		
	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Frais généraux	3,648	10	2 coupons N° 36 impayés et périmés	67	90			
Intérêts hypothécaires	49,219	05	Rapport net des immeubles	74,961	50			
Viré à Réserve statutaire	4,000	—	Intérêts sur Portfeuille et créances	12,988	15			
Viré à Réserve spéciale travaux et amortissements	11,150	40						
Dividende 2% coupon N° 40	20,000	—						
	88,017	55						
						(A. G. 151)		
							88,017	55

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

France — Modification du régime douanier des segments de piston

Le Journal Officiel du 30 a publié le décret ci-après du 26 novembre modifiant les droits d'entrée sur les segments de piston (les anciens droits sont indiqués entre parenthèse):

Art. 1<sup>er</sup>. Le tarif des douanes est modifié conformément au tableau ci-après en ce qui concerne les marchandises désignées dans ce tableau:

Numéro	Fabrications	Unité de perception	TARIF		Numéros des sous-positions
			général	minimum	
			francs	francs	
533 nonies	Segments de piston pour toutes machines à piston (machines à vapeur, moteurs à carburation et à injection, compresseurs, pompes) pesant par unité:				
	Moins de 100 grammes	K. N.	240 —	60 — (59,70)	1
	100 grammes et plus	Valeur	75 p. 100	25 p. 100 (9,95 à 44,80 suivant le poids et la nature du segment)	2

Art. 2. Seront, toutefois, admises aux conditions du tarif antérieur, les marchandises que l'on justifiera, selon les modalités prévues à l'article 11 des lois de douane codifiées, avoir été expédiées directement pour la France avant la date d'insertion du présent décret au Journal officiel et qui seront déclarées pour la consommation sans avoir été placées en entrepôt ou constituées en dépôt. 284. 4. 12. 37.

Italien — Umsatzsteuer

Ein im italienischen Amtsblatt vom 29. November 1937 veröffentlichtes Gesetzesdekret vom 15. gl. Mts. änderte mit Wirkung ab 30. November die Umsatzsteuer auf Waren.

Für diejenigen Waren, für die nicht besondere Umsatzsteueransätze bestimmt worden sind, beträgt die Umsatzsteuer fortan sowohl bei der Einfuhr wie auch bei Umsätzen im Inland 3% vom Wert (bis jetzt 2½%).

Für die nachstehend aufgeführten Waren ist die Umsatzsteuer in Prozenten des Werts wie folgt festgesetzt worden (die Angaben in Klammern bedeuten den bisherigen Ansatz):

- gewisse Düngstoffe und Schädlingsbekämpfungsmittel: 0,75% (bisher ½%)
- Gold, roh, in Platten, Blech, Scheiben und Drähten von nicht unter 0,2 mm: 0,75% (bisher frei bis 3%)
- Edelsteine, Perlen und Korallen, roh oder verarbeitet; Platin, sowie Arbeiten aus Gold und Platin; Gegenstände mit Teilen oder Verzierungen aus Gold oder Platin: 5% (bisher 3%)
- rohe Häute und Felle, ohne Pelzfelle: 6% (bisher 3% auf jedem Umsatz)
- Lein, Jute, andere rohe pflanzliche Fasern und Stoffe für die Textilindustrie oder die Herstellung von Zellulose, Kasein für die Textilindustrie, Rohbaumwolle, Baumwollabfälle, Rohseide, rohe Seidenabfälle, rohe Kunstfasern und -fasernabfälle, Holzschliff und Zellulose für Kunstspinnstoffe, Hadern: 0,75% (bisher vorwiegend ¼%, für einige Stoffe 1%)
- Kunstwolle in nicht einheitlicher Farbe, Wollabfälle, Tierhaare: 1,5% (bisher 1%)
- Rohwolle, gefärbte Seide und Seidenabfälle sowie gefärbte Kunstfasern und gefärbte und gesponnene Kunstfasernabfälle: 1,5% (bisher 1%)
- Wolle, gewaschen (ausgenommen «scoured»), gefärbt, kardiert, gekämmt, und Kunstwolle, gefärbt, Tierhaare, gebleicht oder gefärbt; reine Mohairwolle, Garne und andere Wollgarne, auch gemischt, für die Industrie zur Weiterverarbeitung bestimmt: 2,5% (bisher 2%)
- Gewebe aus Baumwolle, Kunstfasern, Hanf, Flachs, Jute und andern Spinnfasern ausser Wolle und Seide: 6% (bisher 5%)
- Dieselben Gewebe, wenn sie als Rohstoffe oder Zubehör zur Herstellung von Erzeugnissen Verwendung finden, die nicht in der Konfektion der Zolltarifkategorie XVI inbegriffen sind: 3% (bisher ?)
- Garne aus reiner Mohairwolle und Wollgarne auch gemischt, für den Handel bestimmt: 6% (bisher 5%)
- Seidene Nähgarne und -zwirne, für den Handel bestimmt: 6% (bisher 5%)
- Gewebe und andere Erzeugnisse aus Wolle; Gewebe und Erzeugnisse aus Wolle mit andern Spinnstoffen gemischt, jedoch nicht weniger als 15% Wolle enthaltend: 10% (bisher 8%)
- Dieselben Gewebe, wenn sie als Rohstoffe oder Zubehör zur Herstellung von Erzeugnissen Verwendung finden, die nicht in der Konfektion der Zolltarifkategorie XVI inbegriffen sind: 7% (5½%)

- Mischgewebe aus Seide und künstlichen Fasern, Baumwolle und Wolle, die Seide dem Gewichte nach weniger als 50% ausmachend: 9% (bisher 7%)
- Dieselben Gewebe, wenn sie als Rohstoffe oder Zubehör zur Herstellung von Erzeugnissen Verwendung finden, die nicht in der Konfektion der Zolltarifkategorie XVI inbegriffen sind: 6% (bisher 4½%)
- Mischgewebe aus Seide und Kunstfasern, Baumwolle und Wolle, die Seide dem Gewichte nach mehr als 50% ausmachend: 12% (bisher 10%)
- Dieselben Gewebe, wenn sie als Rohstoffe oder Zubehör zur Herstellung von Erzeugnissen Verwendung finden, die nicht in der Konfektion der Zolltarifkategorie XVI inbegriffen sind: 9% (bisher 7½%)

Die allgemeine Umsatzsteuer von 3%, sowie die Umsatzsteuer auf den hiervor unter Ziffern 1, 2, 3—8, 10, 14, 16 und 18 angeführten Erzeugnissen ist in der angegebenen Höhe bei jedem Umsatz zu bezahlen. Dagegen wird die Umsatzsteuer auf den unter Ziffern 4, 9, 11—13, 15 und 17 angeführten Textilwaren nur einmal erhoben.

Nur ein Mal wird die Umsatzsteuer ferner auf den nachstehend angeführten Erzeugnissen erhoben und zwar in der angegebenen Höhe:

- Selbstfahrzeuge für den Personentransport, ihre Chassis, Karosserien, Stücke oder Ersatzteile, einschliesslich der Räder: 4%
- Tiere des Rinder-, Schaf- und Schweinegeschlechtes: 4%
- Tiere des Pferdegeschlechtes: 4%
- Bier; Liköre und Aperitive auf der Grundlage von Alkohol: 4%
- Karamellen, Biskuits, Schokolade u. dgl. Zackerwaren: 6%
- Nadelholz: 6%
- Waagen jeder Art und Grösse: 6%
- Grammophone, Phonographen, Platten, Zubehör und Ersatzteile: 6%
- Möbel aller Art aus Holz, Metallen usw.: 6%
- Schreib- und Rechenmaschinen: 6%
- Musikinstrumente, einschliesslich mechanische Pianos und dergleichen, samt Ersatzteilen und Zubehör: 6%
- Photographenapparate, samt Ersatzteilen: 6%
- Photographische und kinematographische Filme und Platten: 6%
- Pulver und Sprengstoffe: 6%
- Riechstoffe, Essenzen, Toilettewässer, kosmetische Erzeugnisse, Haarpflegemittel, Zahnpflegemittel und dergleichen: 6%
- Beleuchtungskörper: 6%
- Glukose und Maltose: 6%
- Essigsäure: 6%
- Medizinische Spezialitäten: 6%
- Medizinische, künstliche oder natürliche, Mineralwässer, Mineralwassersalze, Brunnen-salze und dergleichen: 6%
- Natürliche mineralische Tafelwässer: 7%
- Rohsilber zur Erzeugung von Silbernitrat für die Herstellung kinematographischer und photographischer Filme, Platten und Papiere: 6%
- Silber, roh, in Blöcken, in Stangen, Pulverform, Abfällen, Blech, Draht, Folien sowie Gegenstände aus Silber oder in denen das Silber dem Preise nach den Hauptbestandteil bildet: 10%
- Wässer mit Gaszusatz und künstliche Tafelmineralwässer, sowie Wässer mit Zusatz von Fruchtsäuren, Sirupen usw.: 10%

Eine eingehendere Veröffentlichung wird folgen. 284. 4. 12. 37.

Postüberweisungsdienst mit dem Ausland — Service international des virements postaux

Umrechnungskurse vom 4. Dezember an — Cours de réduction dès le 4 décembre

Belgien Fr. 73.80; Dänemark Fr. 96.75; Deutschland Fr. 174.95; für Fr. 1000. — und mehr Fr. 174.90; Frankreich Fr. 14.74; Italien Fr. 23.20; Japan Fr. 127.25; Jugoslawien Fr. 10.10; Luxemburg Fr. 18.44; Marokko Fr. 14.74; Niederlande Fr. 240.85; Oesterreich Fr. 81.90; Schweden Fr. 111.65; Tschechoslowakei Fr. 15.29; Tunesien Fr. 14.74; Ungarn Fr. 83.73; Grossbritannien und Irland Fr. 21.70.

Die Anpassung an die Kursschwankungen bleibt vorbehalten. — L'adaptation aux fluctuations des cours demeure réservée.

Redaktion:

Handelsabteilung des eidg. Volkswirtschaftsdepartements in Bern.

Rédaction:

Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique à Berne.





**Verband Schweizerischer Bücherexperten**  
**Association Suisse des Experts-Comptables**



Gegründet 1913 Fondée

Mitglied der Schweizerischen Kammer für Revisionswesen — Membre de la Chambre Suisse pour Expertises Comptables

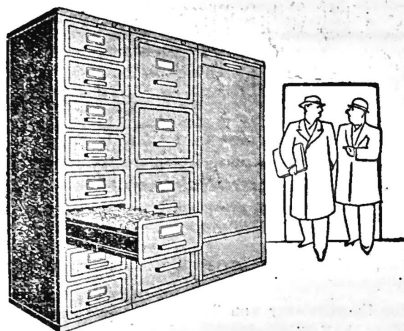
**Berücksichtigt unsere Mitglieder - Donnez votre préférence à nos membres**

Mitgliederliste erhältlich beim Sekretariat VSB, Schipfe 2, Zürich  
 Telefon 34.264.

La liste des membres peut être obtenue au Secrétariat ASE,  
 2 Fbg. du Lac, Neuchâtel. Tél. 51.419.

Laufende und einmalige Revisionen von Büchern und Bilanzen; Durchführung von Betriebsorganisationen und -reorganisationen; Prüfung von Kalkulationen und Selbstkostenrechnungen; Expertisen; Uebernahme von Kontrollstellen; allgemeine Wirtschaftsberatung; Beratung und Vertretung in Steuerfragen; Geschäftsaufsicht; Erstattung von privatwirtschaftlichen Gutachten.

Organisation et revision de comptabilités; établissement et vérification de bilans; organisation et réorganisation d'entreprises; contrôle des frais d'exploitation et des prix de revient; expertises; gestion financière et commerciale; assainissements; consultations et représentation en matière fiscale. 1751



Sie haben da einen schönen Mantel, Herr Weltl.

Herr, den trage ich nun schon den vierten Winter und er ist immer noch tadellos.

Wenn Sie nach demselben Grundsatz Ihre Büromöbel anschaffen, dann entscheiden Sie sich für ERGA. Was Sie für billigere Schränke weniger zahlen, um das leisten sie Ihnen weniger und halten sie weniger lange. Mit der ERGA-Reglstratur wird es Ihnen gehen wie mit Ihrem Mantel: Sie werden noch nach Jahren Freude daran haben.

**ERGA** Stahlmöbel sind beste Schweizer Präzisionsarbeit

Fachmännliche Beratung über Registratur und Büro-Organisation durch die ERGA-Vertreter:

Zürich: Rudolf Furrer Söhne, Aktiengesellschaft, Münsterhof 13, Tel. Nr. 34.680.  
 Rüegg-Naegeli & Co., A.-G., Bahnhofstrasse 22, Tel. Nr. 33.708.  
 Winterthur: W. H. Schoch & Co., Untertor 7, Tel. 22.747.  
 Bern: Büro-Maschinen A.-G. Monbijoustrasse 39, Tel. Nr. 24.906.  
 Biel: Franz Kuhn, Nidaugasse 37, Tel. Nr. 42.55.  
 Thun: Adolf Schaer, vorm. Carl Muntwyler, Obere Hauptgasse 35, Tel. Nr. 22.56.

Basel: Papyrus A.-G., vorm. Samuel Fischer, Freiestrasse 43, Tel. Nr. 41.866.  
 St. Gallen: Markwalder & Co., Kornhausstrasse 5, Tel. 4.31.  
 Lugano: La Tecnografica S. A., Via Canova, Tel. 24.539.  
 Lausamer: F. Kaiser & Fils, 18, Rue de Bourg, Tel. 28.233.  
 Martigny: Georges Dupuis, Bureau Fiduciaire, Tel. 61.138.  
 Genève: H. Baumann-Jeaneret, 3, Bd. Georges Favon, Tel. No. 44.362.  
 Neuchâtel: Papeterie-Lithralie des Terreaux S. A., Terraux 1, Tel. No. 51.279.

49-9

**PRIVATBANK GLARUS A.G., Glarus**

Die ausserordentliche Generalversammlung unserer Aktionäre vom 26. November 1937 hat beschlossen, das derzeitige Aktienkapital unserer Gesellschaft von Fr. 4,000,000.— auf Fr. 2,000,000.— herabzusetzen durch Rückzahlung von Fr. 250.— per Aktie.

Wir geben unseren Gläubigern von dieser Massnahme hiermit gemäss Art. 793 O. R. Kenntnis und ersuchen diejenigen, die das bisherige Rechtsverhältnis mit unserer Gesellschaft nicht fortzusetzen wünschen, ihre Sicherstellungs- resp. Rückzahlungsbegehren bis und mit 10. Februar 1938 bei uns anzumelden. 2926

Glarus, den 27. November 1937.

Der Verwaltungsrat.

**Schweizerische National-Versicherungs-Gesellschaft in Basel**

Die Aktionäre werden gemäss § 13 der Statuten auf Mittwoch, den 15. Dezember 1937, 15 Uhr, in unser Verwaltungsgebäude, Steinengraben 39, Basel, zu einer

**ausserordentlichen Generalversammlung**

eingeladen zur Behandlung folgender

TRAKTANDEN:

1. Feststellung der Einzahlung von 35 % des Grundkapitals.
2. Statutenänderung.

Die bezüglichen Anträge an die ausserordentliche Generalversammlung liegen in unserem Verwaltungsgebäude zur Einsicht auf.

Die Stimmkarten können bis zur Eröffnung der Versammlung von der Direktion der Gesellschaft bezogen werden. (6963 Q) 2980 i

Schweizerische National-Versicherungs-Gesellschaft

Namens des Verwaltungsrates,

Der Präsident: Die Direktion:  
 Dr. R. Ernst. W. Broschadt.

Tüchtiger, gewandter, zuverlässiger

**Reisender**

mit rascher Auffassungsgabe und Initiative sucht Vertrauensstelle in angesehenen Firma. Bin bei Lebensmittel-, Konsumvereins-, Mercerie- u. Kurzwarengeschäften gut eingeführt. Offerten unter Chiffre O F 4146 L an Postfach 40.818, Lausanne. 2979

**COLOMBA**  
 KUHLE-PAPIER

ist Schweizer-Fabrikat und hat sich seit vielen Jahren bewährt

Lichtecht • Griffrein • Ergiebig

**„La Difesa“ S.A. LUGANO**  
 Via Maghetti 2  
 Inkassiert im Kanton Tessin. Vertretung in Nachlass- und Konkursverfahren. Auskünfte. 1662

**Öffentliches Inventar • Rechnungsruf**

Ueber den Nachlass der am 16. Oktober 1937 verstorbenen Frau

**Knapp geb. Fasold verwitw. Baumann Ludwina**

Witwe des Gustav Vinzenz Moritz, geb. 1874, gew. Schauspielerin, von und in Biel, wird ein öffentliches Inventar errichtet.

Alle Gläubiger und Bürgschaftsgläubiger der obgenannten Erblasserin werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis und mit dem 10. Dezember 1937 beim Registeramt Biel schriftlich und gestempelt einzureichen.

Biel, den 5. November 1937.

Der Beauftragte:  
 G. Kocher, Notar.

**Kommerzielle Anzeigen**

finden die beste Beachtung im

**Schweizerischen Handelsamtsblatt**

**Banque de la Glâne, Romont**

Les porteurs de reconnaissances de dette de la Banque de la Glâne, à Romont, sont convoqués en

**assemblée**

le mardi 21 décembre 1937, à 14 heures, à la Salle du Tribunal, à Romont.

ORDRE DU JOUR:

1. Etablissement de la feuille de présence.
2. Désignation du président de l'assemblée.
3. Proposition concernant le renouvellement de la dispense d'intérêt pour une nouvelle période de 5 ans.
4. Votation sur cette proposition.

Les cartes d'entrée à l'assemblée des porteurs de reconnaissances de dette seront délivrées sur présentation des titres au guichet de la Banque, à Romont, jusqu'au 15 décembre 1937.

La proposition du Conseil d'administration est à la disposition des porteurs de reconnaissances de dette, au bureau de la banque, jusqu'à la même date.

Les porteurs de reconnaissances de dette sont instamment priés d'assister à cette assemblée, la majorité des ¾ des créanciers étant requise pour prendre des décisions valables. Ceux d'entre eux qui ne pourraient s'y présenter personnellement peuvent s'y faire représenter.

Romont, le 29 novembre 1937.

(15853 F) 2942 i

**Le Conseil d'administration.**